

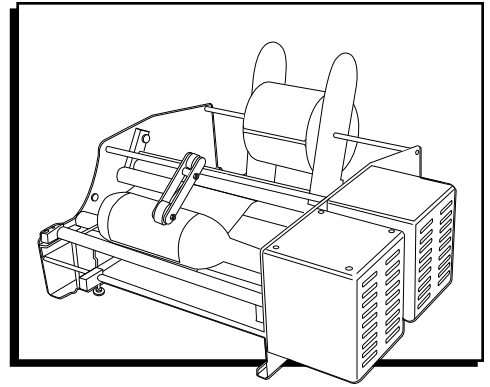
ULINE H-8053

BOTTLE-MATIC 16"

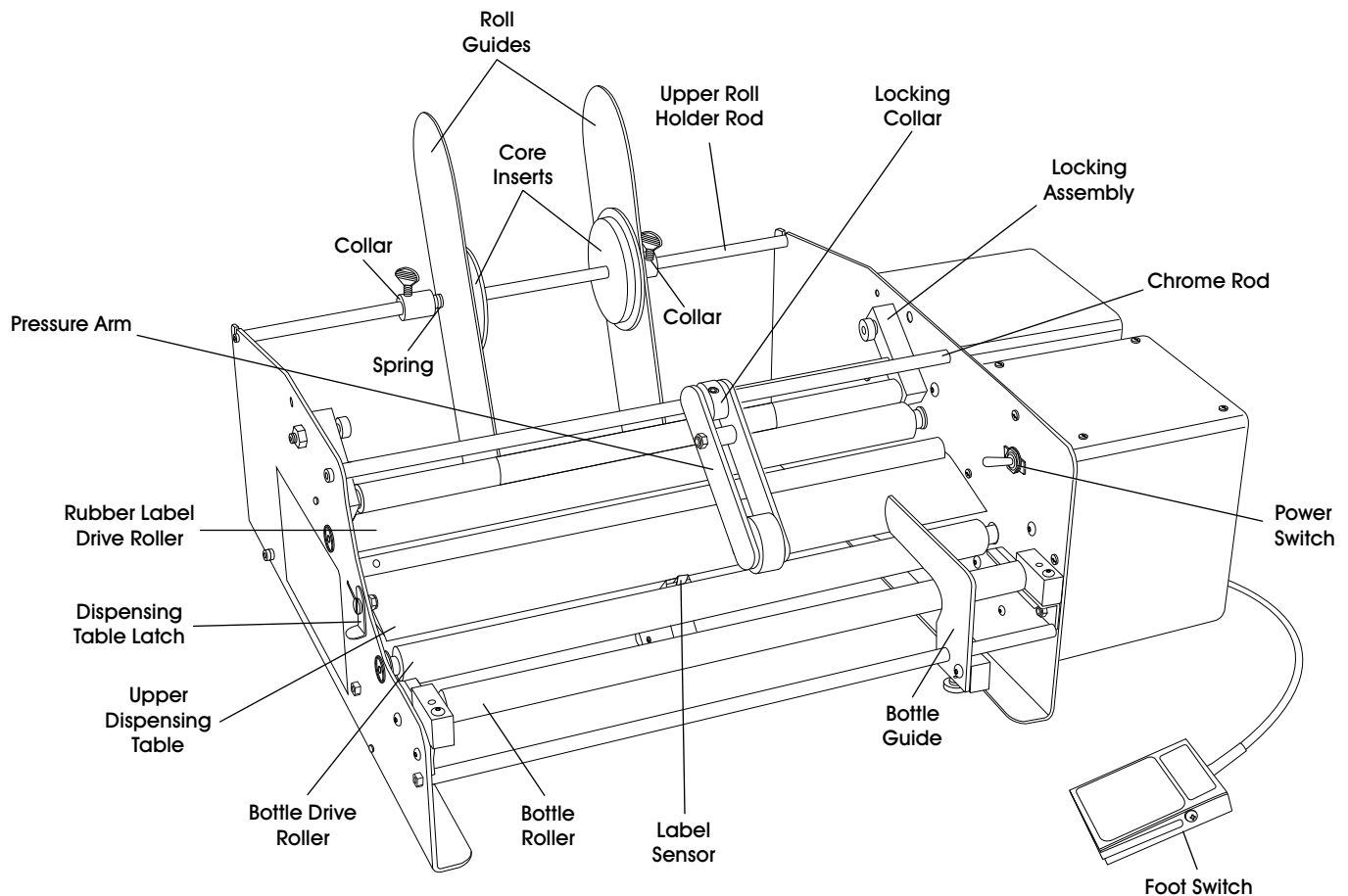
LABEL APPLICATOR

1-800-295-5510
uline.com

Para Español, vea páginas 5-8.
Pour le français, consulter les pages 9-12.



PARTS



USAGE REQUIREMENTS

Bottle: Bottle-matic intended for use with straight-sided containers without a lip.

- If container is not straight-sided, or has a lip, additional adjustments may be necessary (see Adjustments on page 3).
- Container cannot have recessed label surfaces.

Label: Must have the following:

- 3" core
- 1/8" gap between labels
- At least 1" long
- At least 2 mil thick
- Roll Diameter of 9" or less



NOTE: Not for use with labels with clear cellophane liners.

SETUP

1. Attach a collar to the upper roll holder rod. (See Figure 1)
2. Add on one roll guide with notches pointing down and one core insert.
3. Add a roll of labels and attach it to the core insert. The labels should be unwinding toward the back of the machine.
4. Fit second core insert into the other side of the label core.
5. Attach another roll guide with notches pointing down, onto the roll holder rod.
6. Add the spring and second collar onto the roll holder rod.



NOTE: Collapse spring to 1/4 of original length to apply some tension on the collar.

7. Tighten the roll holder rod to hold all items securely in place.
8. Attach the above roll holder rod assembly to the back of unit, onto the upper and lower roll holder rod.

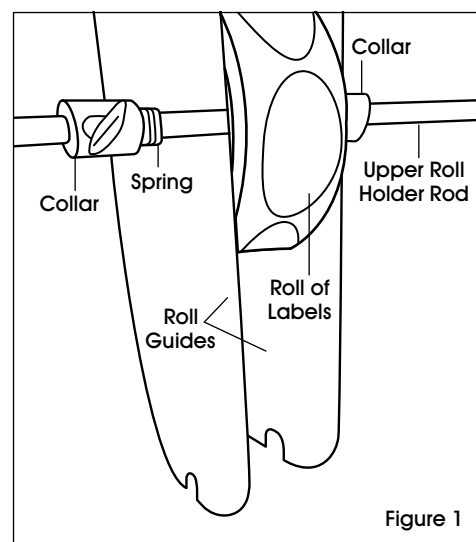


Figure 1

THREADING LABELS

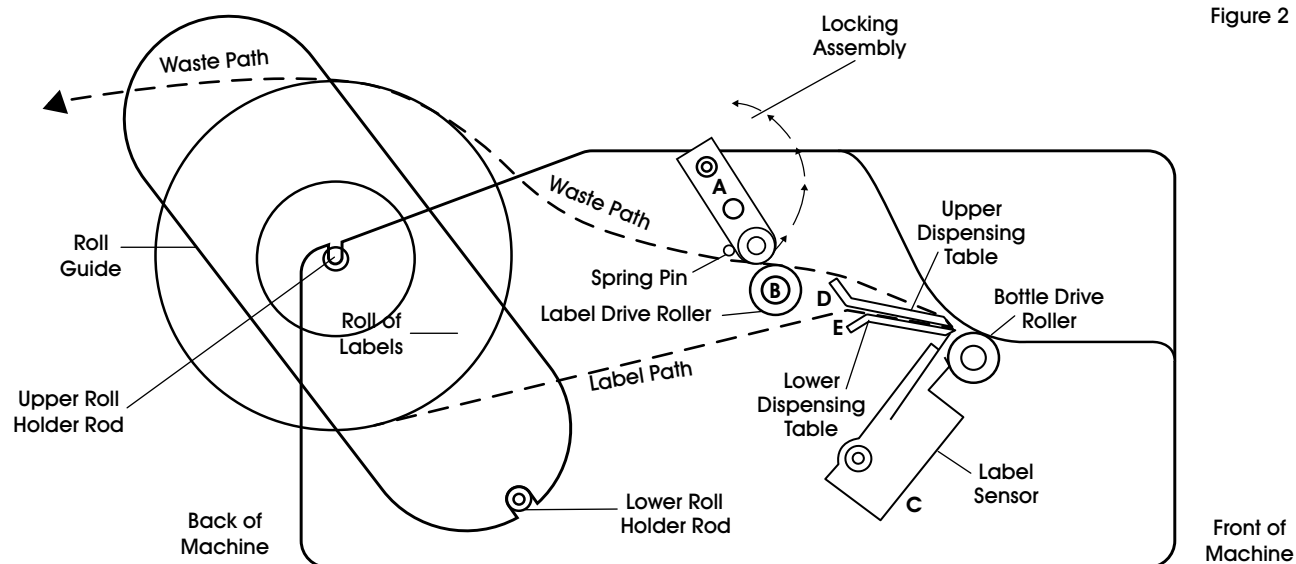


Figure 2

1. Remove labels from the first two feet of liner.
2. Open the Locking Assembly (A) by pulling it forward until it swings freely. (See Figure 2)
3. Remove upper dispensing table (D)
4. Take the two feet of label liner and thread it under label drive roller (B) and over lower dispensing table (E). (See Figure 2)
5. Replace the upper dispensing table (D).
6. Thread the two feet of liner back over the upper dispensing table (D), going under locking assembly (A) and over the label drive roller (B). (See Figure 2)
7. Pull the liner back over the top of roll of labels.
8. While keeping tension on the labels, push down on locking assembly (A) towards the back of the machine until it snaps in place.



NOTE: Locking assembly (A) may be hard to move, but it will snap when it is locked.



NOTE: You may need to move the Dispensing Table Latch on the side of the machine to lock the plate in place (to see exact location reference diagram in Parts on page 1).

OPERATION

1. After the roll of labels is threaded through the machine adjust label sensor (A) to be positioned in front of the label liner. Ensure that it is not touching the label liner or the bottle drive roller (E). (See Figure 3)

- If the sensor is touching label liner the labels will continue to dispense
- If sensor is touching the bottle drive roller (E), the labels will only partially dispense or not dispense at all.

2. Place a bottle or jar to be labeled onto the unit.
3. Adjust bottle guide (C) so it touches the top of the container.



NOTE: If applying label to a tapered container, ensure bottle guide is on widest end of the container.

4. Place pressure arm (B) so it is touching the middle of the bottle.
5. Flip power switch (D) to turn on.
6. Tap foot switch until a label dispenses

- If the label isn't properly aligned, adjust bottle guide to move bottle to reposition where the label will be applied.

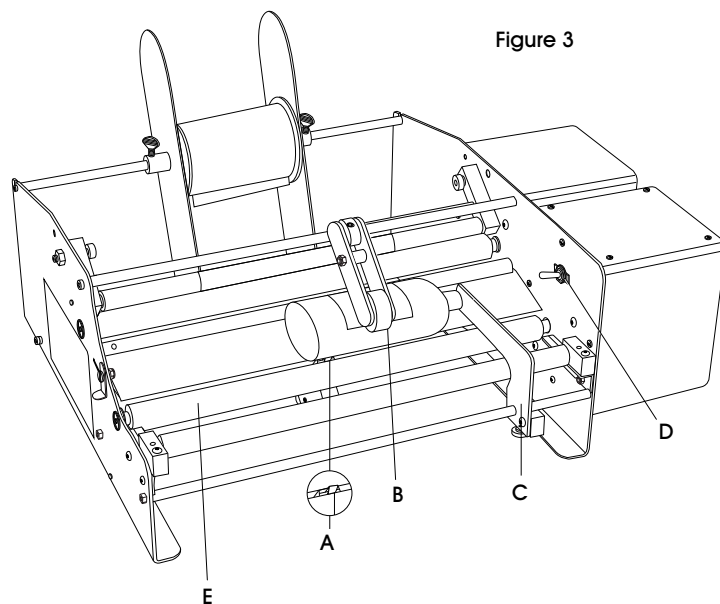


Figure 3

ADJUSTMENTS

LABEL ROLL ADJUSTMENT

1. Loosen thumbscrews on the collars on either side of the roll of labels and slide the roll of labels to the proper position.
2. Tighten the thumbscrew on the collar without the spring first, then tighten the opposite collar with spring while collapsing the spring about 1/8". This applies tension needed for accurate label application.

LABEL SENSOR ADJUSTMENT

1. Loosen thumbscrew on the sensor and slide left or right to desired position.
2. Rotate the sensor up until the front edge of the sensor is as close to dispensing tables as possible without touching it.
3. Tighten thumbscrew.



NOTE: Sensor will occasionally need to be cleaned. Use rubbing alcohol on a cotton-tipped applicator.

LABEL APPLICATION ADJUSTMENT

1. If the position of the label on container is not in the desired location adjust container using bottle guide. Use the included Allen wrench to loosen and tighten bottle guide.
2. If the label is not straight, adjust the position of the bottle roller using included Allen wrench.



NOTE: If using a container that does not have straight sides or has a lip, bottle roller may need to be positioned at an angle.

PRESSURE ARM ADJUSTMENT

Pressure arm should rest on top of container and stay in place when container is removed.

If adjustment is necessary, tighten or loosen locking collar on the pressure arm.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	RECOMMENDATIONS
Labels continue to dispense.	Adjust label sensor down slightly, moving away from the dispensing table.
Labels partially dispense or do not dispense.	Adjust label sensor up until it is almost touching dispensing table.
Labels are not being applied straight.	If using a straight bottle or bottle with no lip, ensure the bottle guide is touching the top of the bottle. If not, adjust it. If using a bottle with a lip or an angle, adjust the bottle roller until label goes on straight. Note that the bottle roller may need to be at an angle.
Labels are not being applied at same place on bottle/container.	Labels are too loose. Tighten spring tension.
Labels catch on the sensor.	Sensor needs to be cleaned. Use rubbing alcohol and cotton-tipped applicator to clean.
Label skips over bottle/container when dispensing.	Adjust bottle roller closer to bottle drive roller to allow bottle/container to sit slightly higher.



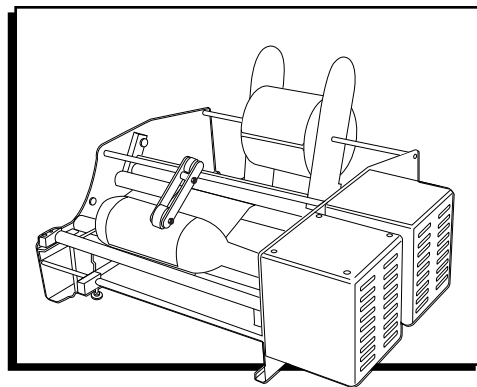
1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-8053

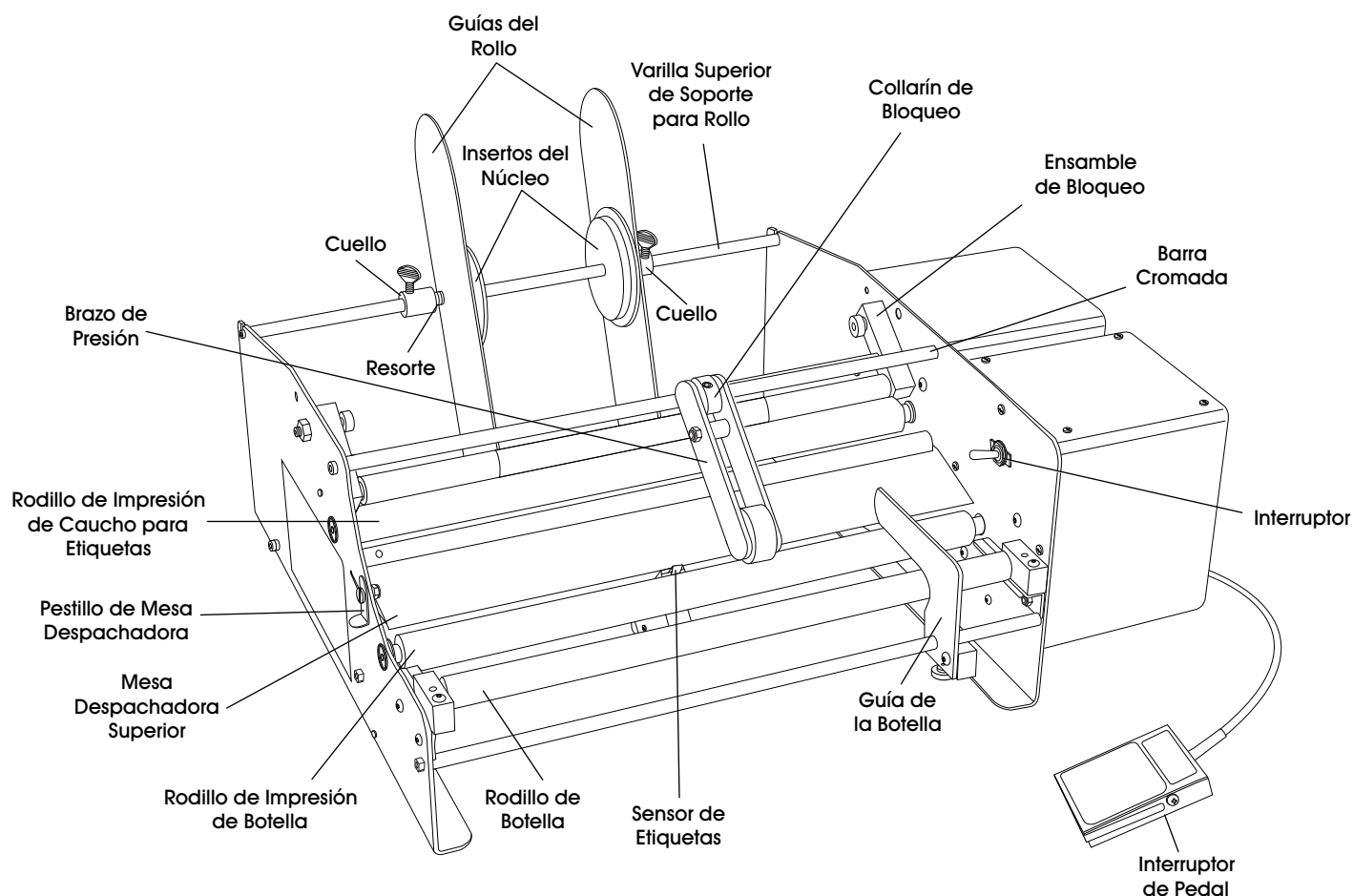
BOTTLE-MATIC APLICADOR DE 16" PARA ETIQUETAS

800-295-5510

uline.mx



PARTES



REQUISITOS DE USO

Botella: Bottle-matic está diseñado para uso con contenedores rectos sin reborde.

- Si el contenedor no es recto o tiene reborde, podría necesitar ajustes adicionales (vea Ajustes en la página 7).
- El contenedor no debe tener área rebajada para etiqueta.

Etiqueta: Debe contener lo siguiente:

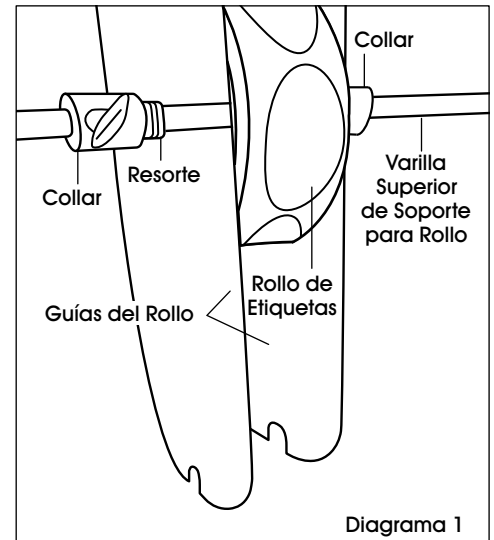
- Núcleo de 3"
- Espacio de 1/8" entre etiquetas
- Al menos 1" de largo
- Grosor de al menos 2 mil
- Diámetro de Rollo de 9" o menos



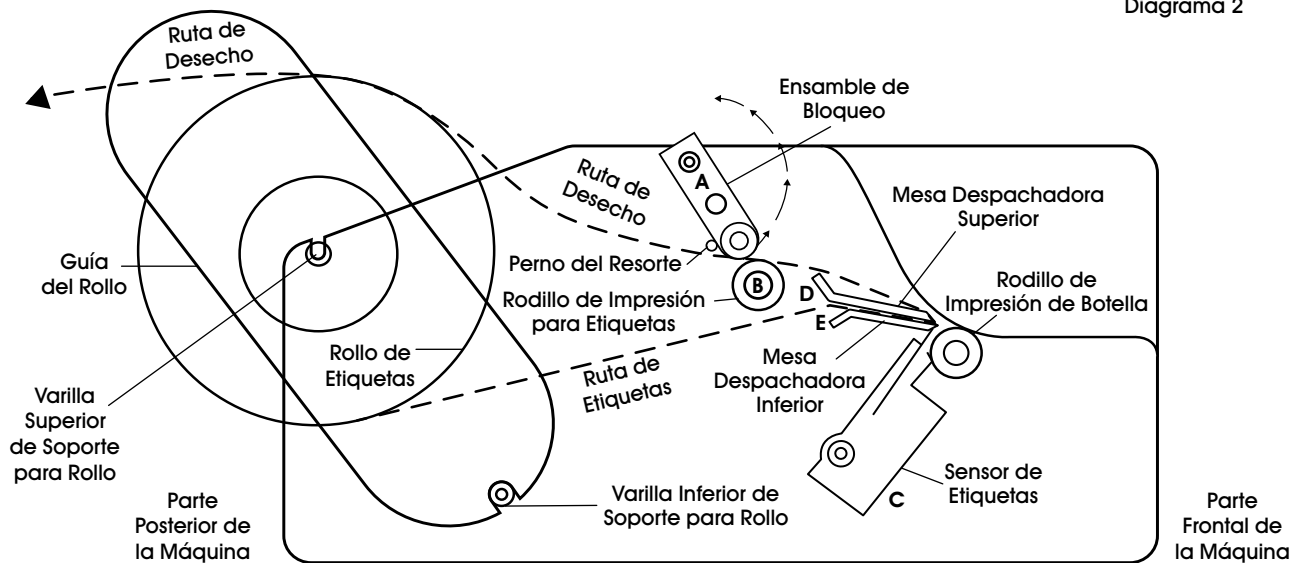
NOTA: No es para uso con etiquetas con respaldo de celofán transparente.

CONFIGURACIÓN

1. Fije un collar a la varilla superior de soporte para rollo. (Vea Diagrama 1)
 2. Agregue una guía de rollo con las muescas hacia abajo y un inserto de núcleo.
 3. Agregue un rollo de etiquetas y fíjelo al inserto del núcleo. Las etiquetas deben desenrollarse hacia la parte posterior de la máquina.
 4. Coloque el segundo inserto de núcleo en el otro lado del núcleo de etiquetas.
 5. Fije otra guía de rollo con las muescas hacia abajo en la varilla de soporte para rollo.
 6. Agregue el resorte y el segundo collar a la varilla de soporte para rollo.
-  **NOTA:** Comprima el resorte a 1/4 del largo original para aplicar algo de tensión al collarín.
7. Apriete la varilla de soporte para rollo para asegurar todos los artículos en su lugar.
 8. Fije el ensamble de varilla de soporte para rollo de arriba a la parte posterior de la unidad en la varilla superior e inferior de soporte para rollo.



EMBOBINAR LAS ETIQUETAS



1. Retire las etiquetas de los primeros dos pies del respaldo.
2. Abra el ensamble de bloqueo (A) jalándolo hasta que gire libremente. (Vea Diagrama 2)
3. Retire la mesa despachadora superior (D).
4. Tome los dos pies del respaldo de la etiqueta y páselo por debajo del rodillo de impresión de etiquetas (B) y por encima de la mesa despachadora inferior (E). (Vea Diagrama 2)
5. Reemplace la mesa despachadora superior (D).
6. Pase los dos pies del respaldo nuevamente sobre la mesa despachadora superior (D), por debajo del ensamble de bloqueo (A) y por encima del rodillo de impresión de etiquetas (B). (Vea Diagrama 2)
7. Jale el respaldo por encima del rollo de etiquetas.
8. Mientras mantiene la presión en las etiquetas, presione el ensamble de bloqueo (A) hacia la parte posterior de la máquina hasta que se ajuste en su lugar.

 **NOTA:** Es posible que necesite mover el Pestillo de Mesa Despachadora en el lateral de la máquina para fijar la placa en su lugar (para ver la ubicación exacta consulte el diagrama en Partes en la página 5).

 **NOTA:** El ensamble de bloqueo (A) puede ser difícil de mover, pero se ajustará cuando esté bloqueado.

FUNCIONAMIENTO

1. Después de pasar el rollo de etiquetas por la máquina, ajuste el sensor de etiquetas (A) de modo que esté posicionado al frente del respaldo de las etiquetas. Asegúrese de que no toque el respaldo de etiquetas o el rodillo de impresión de botella (E). (Vea Diagrama 3)

- Si el sensor toca el respaldo de las etiquetas, estas continuarán despachándose.
- Si el sensor toca el rodillo de impresión de botella (E), las etiquetas se despacharán parcialmente o no se despacharán en absoluto.

2. Coloque una botella o frasco para etiquetarse a la unidad.

3. Ajuste la guía de la botella (C) de modo que toque la parte superior del recipiente.

 **NOTA:** Si aplica la etiqueta a un contenedor cónico, asegúrese de que la guía de la botella esté en su extremo más ancho.

4. Coloque el brazo de presión (B) de modo que toque la parte intermedia de la botella.

5. Accione el interruptor (D) para encender.

6. Presione el interruptor de pedal hasta despachar una etiqueta.

- Si la etiqueta no está alineada de manera adecuada, ajuste la guía de la botella para reacomodarla donde se aplicará la etiqueta.

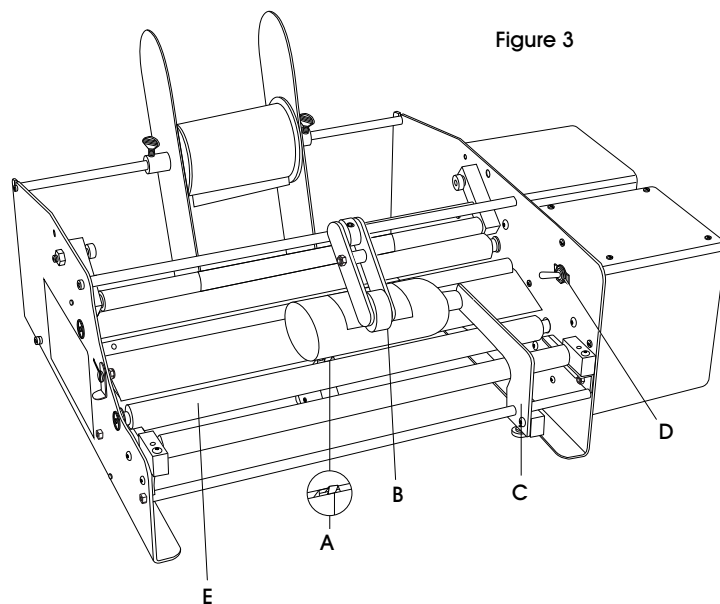


Figure 3

AJUSTES

AJUSTE DEL ROLLO DE ETIQUETAS

1. Afloje los tornillos mariposa en los collares de cualquiera de los lados del rollo de etiquetas y deslice el rollo a la posición correcta.
2. Primero, apriete el tornillo mariposa en el collar sin el resorte; luego apriete el collar opuesto con resorte mientras el resorte se pliega a 1/8". Esto aplica la presión necesaria para la correcta aplicación del etiquetado.

AJUSTE DEL SENSOR DE ETIQUETAS

1. Afloje el tornillo mariposa en el sensor y deslícelo a la izquierda o a la derecha hasta la posición deseada.
2. Gire el sensor hacia arriba hasta que el borde frontal esté lo más cerca posible a las mesas despachadoras sin tocarlas.
3. Apriete los tornillos.

 **NOTA:** Se necesita limpiar el sensor esporádicamente. Use la punta de un hisopo mojada con alcohol.

AJUSTE DE APLICACIÓN DE ETIQUETAS

1. Si la posición de la etiqueta en el recipiente no está en la ubicación deseada, ajuste el recipiente usando la guía de la botella. Use la llave Allen incluida para aflojar y apretar la guía de la botella.
2. Si la etiqueta no está derecha, ajuste la posición del rodillo de botella usando la llave Allen incluida.

 **NOTA:** Si utiliza un recipiente que no es recto o tiene reborde, podría necesitar colocar de nuevo el rodillo de botella en ángulo.

AJUSTE DEL BRAZO DE PRESIÓN

El brazo de presión debe quedar sobre el contenedor y mantenerse fijo cuando este se retira.

Si necesita ajustarlo, apriete o afloje el collarín de bloqueo en el brazo de presión.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

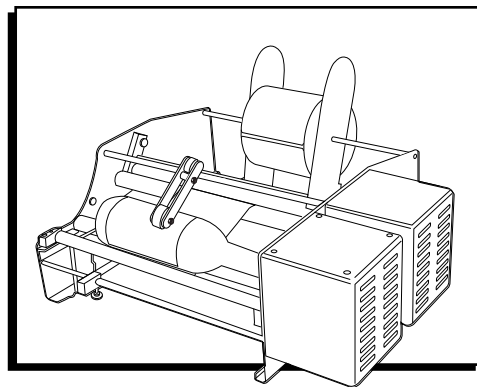
PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	RECOMENDACIONES
Las etiquetas siguen despachándose.	Ajuste el sensor de etiquetas ligeramente hacia abajo alejándolo de la mesa despachadora.
Las etiquetas se despachan parcialmente o no se despachan.	Ajuste el sensor de etiquetas hacia arriba hasta que casi toque la mesa despachadora.
Las etiquetas no se aplican derechas.	Si utiliza una botella recta o sin reborde, asegúrese de que la guía de la botella toque la parte superior de la botella. Si no, ajústela. Si utiliza una botella con reborde o ángulo, ajuste el rodillo de botella hasta que la etiqueta quede derecha. Tome nota que el rodillo de la botella podría necesitar estar en ángulo.
Las etiquetas no se aplican en el mismo lugar en las botellas/contenedores.	Las etiquetas están muy flojas. Apriete la tensión en el resorte.
Las etiquetas se atorán en el sensor.	Necesita limpiar el sensor. Para hacerlo, use la punta de un hisopo mojado con alcohol.
La etiqueta se salta una botella/contenedor cuando se despacha.	Ajuste el rodillo de botella para estar más cerca del rodillo de impresión de botella para que el contenedor quede ligeramente más elevado.

ULINE

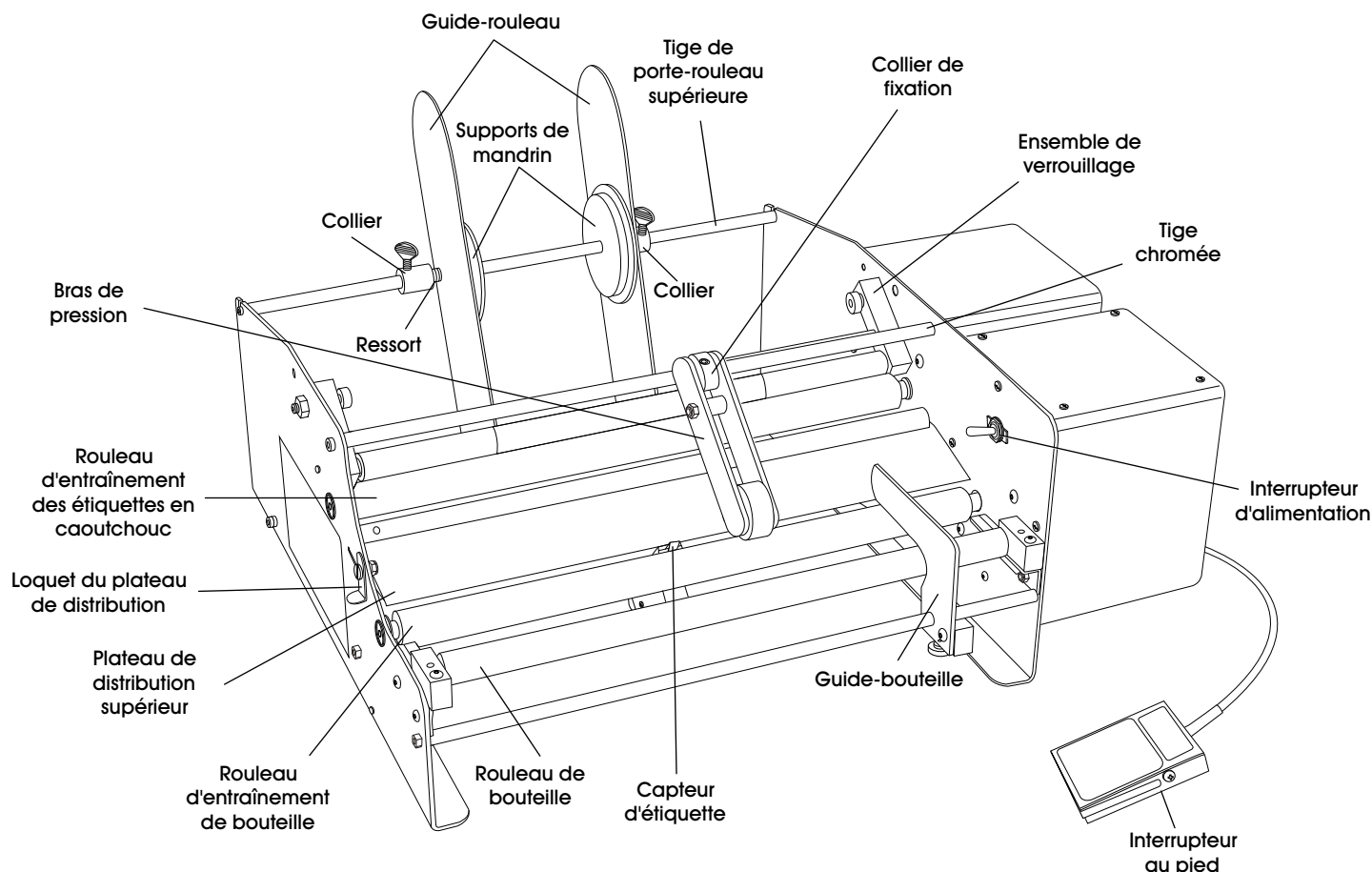
800-295-5510
uline.mx

ULINE H-8053
BOTTLE-MATIC –
APPLICATEUR D'ÉTIQUETTES
ADHÉSIVES – 16 PO

1-800-295-5510
uline.ca



PIÈCES



EXIGENCES D'UTILISATION

Bouteille : Le Bottle-matic est destiné à être utilisé avec des contenants à bord droit sans rebord.

- Si le contenant n'est pas à bord droit ou s'il a un rebord, des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires (voir la section Réglages à la page 11).
- Il ne faut pas que le contenant présente de surfaces d'étiquetage en creux.

Étiquette adhésive : Doit comporter les éléments suivants :

- Mandrin de 3 po
- Espace de 1/8 po entre les étiquettes
- Minimum 1 po de longueur
- Minimum 2 mil d'épaisseur
- Diamètre de rouleau de 9 po ou moins



REMARQUE : À ne pas utiliser avec des étiquettes adhésives transparentes.

INSTALLATION

1. Fixez un collier à la tige de porte-rouleau supérieure.
(Voir Figure 1)
2. Installez un guide-rouleau avec les encoches orientées vers le bas et un support de mandrin.
3. Installez le rouleau d'étiquettes adhésives et fixez-le au support de mandrin. Le rouleau d'étiquettes doit se dérouler vers l'arrière de l'appareil.
4. Insérez le deuxième support de mandrin dans l'autre extrémité du rouleau d'étiquettes.
5. Installez un second guide-rouleau dans la tige de porte-rouleau tout en gardant les encoches orientées vers le bas.
6. Ajoutez un ressort et un deuxième collier sur la tige de porte-rouleau.

 **REMARQUE :** Comprimez le ressort au quart de sa longueur initiale pour appliquer une légère tension sur le collier.

7. Serrez la tige de porte-rouleau pour bien fixer toutes les pièces.
8. Fixez l'ensemble de la tige de porte-rouleau à l'arrière de l'appareil, sur les tiges de porte-rouleau supérieure et inférieure.

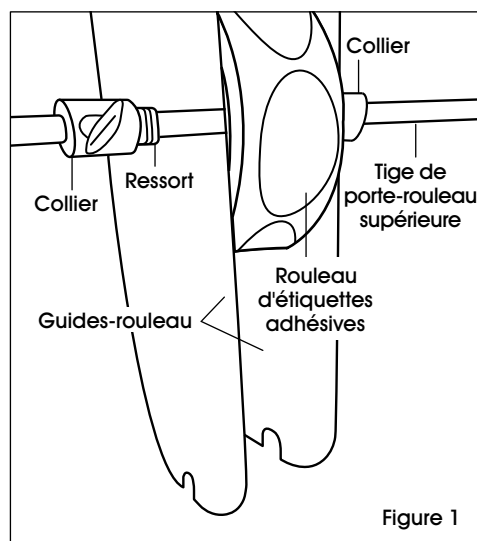
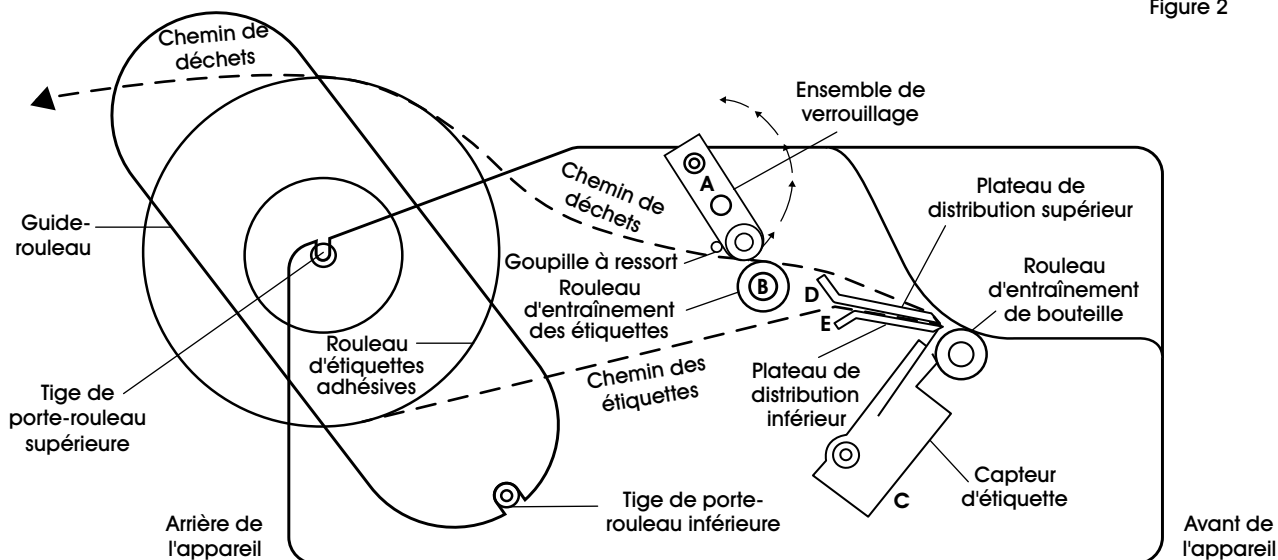


Figure 1

ENFILAGE DES ÉTIQUETTES

Figure 2



1. Retirez les étiquettes des deux premiers pieds de la doublure.
2. Tirez l'ensemble de verrouillage (A) vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'ouvre librement. (Voir Figure 2)
3. Retirez le plateau de distribution supérieur (D).
4. Enfilez les deux pieds de doublure sous le rouleau d'entraînement des étiquettes (B), puis au-dessus du plateau de distribution inférieur (E). (Voir Figure 2)
5. Réinsérez le plateau de distribution supérieur (D).
6. Faites passer les deux pieds de doublure au-dessus du plateau de distribution supérieur (D), en passant sous l'ensemble de verrouillage (A) et par-dessus le rouleau d'entraînement des étiquettes (B). (Voir Figure 2)
7. Tirez la doublure par-dessus le rouleau d'étiquettes.
8. Tout en maintenant la tension sur les étiquettes, poussez l'ensemble de verrouillage (A) vers l'arrière de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

 **REMARQUE :** Il se peut que vous ayez à déplacer le loquet du plateau de distribution se trouvant sur le côté de l'appareil afin de verrouiller la plaque en place (pour voir l'emplacement exact, consultez le schéma des pièces à la page 9).

 **REMARQUE :** L'ensemble de verrouillage (A) peut être difficile à déplacer, mais s'enclenche lorsque correctement verrouillé.

FONCTIONNEMENT

1. Une fois que le rouleau d'étiquettes est enfilé dans l'appareil, réglez le capteur d'étiquette (A) afin qu'il soit placé devant la doublure de l'étiquette. Il ne doit pas toucher la doublure de l'étiquette ni le rouleau d'entraînement de bouteille (E). (Voir Figure 3)
 - Si le capteur touche la doublure de l'étiquette, les étiquettes continueront à être distribuées.
 - Si le capteur touche le rouleau d'entraînement de bouteille (E), les étiquettes ne se distribueront que partiellement ou pas du tout.
2. Placez une bouteille ou un bocal à étiqueter sur l'appareil.
3. Ajustez le guide-bouteille (C) de manière à ce qu'il touche le haut du contenant.



REMARQUE : Si vous appliquez l'étiquette sur un contenant conique, assurez-vous que le guide-bouteille se trouve sur l'extrémité la plus large du contenant.

4. Placez le bras de pression (B) de manière à ce qu'il touche le milieu de la bouteille.
5. Actionnez l'interrupteur d'alimentation (D) pour mettre l'appareil en marche.
6. Appuyez sur l'interrupteur au pied jusqu'à ce qu'une étiquette soit distribuée.

- Si l'étiquette n'est pas correctement alignée, ajustez le guide-bouteille pour repositionner la bouteille à l'endroit où l'étiquette sera appliquée.

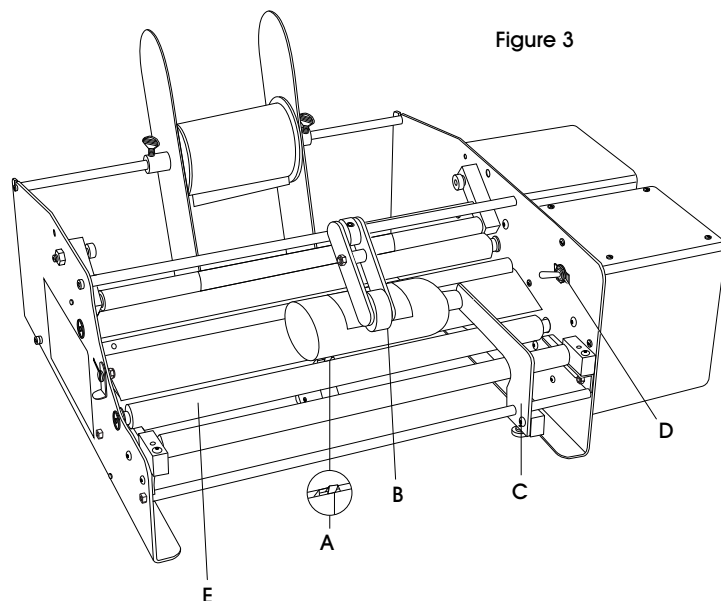


Figure 3

RÉGLAGES

RÉGLAGE DU ROULEAU D'ÉTIQUETTES

1. Desserrez les vis à oreilles de chaque côté du rouleau d'étiquettes et glissez-le en bonne position.
2. Serrez d'abord la vis à oreilles du collier sans ressort, puis serrez le collier opposé avec ressort tout en repliant le ressort à environ 1/8 po. Ceci applique la tension nécessaire pour une application précise de l'étiquette.

RÉGLAGE DU CAPTEUR D'ÉTIQUETTE

1. Desserrez la vis à oreilles du capteur, puis faites glisser le capteur vers la gauche ou la droite jusqu'à la position désirée.
2. Faites pivoter le capteur jusqu'à ce que son bord avant soit le plus proche possible des plateaux de distribution sans les toucher.
3. Serrez la vis à oreilles.



REMARQUE : Le capteur devra à l'occasion être nettoyé. Utilisez de l'alcool à friction sur un applicateur ouaté.

RÉGLAGE DE L'APPLICATION DES ÉTIQUETTES

1. Si la position de l'étiquette sur le contenant n'est pas à l'endroit souhaité, ajustez le contenant à l'aide du guide-bouteille. Utilisez la clé Allen comprise afin de serrer et desserrer le guide-bouteille.
2. Si l'étiquette n'est pas bien alignée, utilisez la clé Allen pour ajuster la position du rouleau de bouteille.



REMARQUE : Si le contenant n'est pas à bord droit ou s'il a un rebord, il se peut que vous ayez à repositionner le rouleau de bouteille en position inclinée.

RÉGLAGE DU BRAS DE PRESSION

Le bras de pression doit reposer sur le dessus du contenant et rester en place lorsque le contenant est retiré.

Si un réglage est nécessaire, serrez ou desserrez le collier de fixation qui se trouve sur le bras de pression.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	RECOMMANDATIONS
Les étiquettes se distribuent en continu.	Ajustez le capteur d'étiquette légèrement vers le bas, en l'éloignant du plateau de distribution.
Les étiquettes se distribuent partiellement ou ne se distribuent pas.	Ajustez le capteur d'étiquette vers le haut jusqu'à ce qu'il touche quasiment le plateau de distribution.
Les étiquettes ne sont pas appliquées correctement.	Si vous utilisez une bouteille à bord droit ou une bouteille sans rebord, assurez-vous que le guide-bouteille touche le haut de la bouteille. En cas contraire, ajustez le guide-bouteille. Si vous utilisez une bouteille en position inclinée ou avec un rebord, ajustez le rouleau de bouteille jusqu'à ce que l'étiquette s'applique correctement. Notez que le rouleau de bouteille peut avoir besoin d'être incliné.
Les étiquettes ne sont pas appliquées au même endroit sur la bouteille/le contenant.	Les étiquettes sont trop lâches. Tendez le ressort pour renforcer la tension.
Les étiquettes collent au capteur.	Le capteur doit être nettoyé. Utilisez de l'alcool à friction et un applicateur ouaté pour nettoyer.
L'étiquette passe au-dessus de la bouteille/du contenant lors de la distribution.	Ajustez le rouleau de bouteille pour le positionner plus près du rouleau d'entraînement afin de permettre à la bouteille/au contenant de reposer légèrement plus haut.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca